

## 24. 泛美開發銀行 (IADB)

### 24.1 水資源管理政策與行動

IADB 是世界上歷史最悠久和最大的地區銀行，它為拉丁美洲與加勒比地區的經濟和社會提供支援和資金。它積極參與水相關的項目，為衛生設施、水電、澆灌與排水工程提供財政援助，以及支持其他領域如流域管理、洪水控制、水道的工程。

在 1998 年，IADB 頒佈了“Strategy for Integrated Water Resources Management”，它應用於銀行所有水相關的工程。該策略協助借貸成員國開發可用的淡水源與系統，通過許多鼓勵措施，例如制定並執行指導方針，設計並實施水資源發展最小投資成本方案的綜合方法，建立並準備包括水保護活動的工程與工程組成部分，鼓勵水資源的更好利用與水科技的發展。

策略提出了新的元素，集中於銀行如何

- 透過把綜合水資源管理的元素滲入其他水資源相關的運作項目，以把水資源行動的重點從基於工程的方法提高供應轉移至至綜合供應與需求管理方法
- 透過提供指導，幫助借貸成員國實現綜合水資源管理，目標是 (i) 通過更有效的資源配置，保護水資源；(ii) 解決競爭性使用與用戶之間的矛盾；(iii) 解釋水在社會、經濟與環境中的價值；(iv) 提高社會與私營部門在決策與財政中的參與性<sup>373</sup>

IADB 已制定了不同的運行政策。基於社會基建行業，一個名為“Basic Environmental Sanitation”的政策保障了銀行於基礎環境衛生設施方面提供的財政援助與技術合作，能有效地幫助成員國改善居民的健康與福利。銀行將繼續支持新系統的建設與擴展，以及現有系統的恢復與改進。

根據上述目標與過去的經驗，銀行與國家展開合作，協助它們努力：

- 展開基礎環境衛生設施的規劃與設計，協調與其他相關行業的優先性與投資，並以社會經濟、技術與財政標準為基礎
- 加強機構在基礎環境衛生設施方面的技術、財政、管理與運營能力
- 推行健康教育與社會活動，鼓勵在鄉村地區與城市邊緣地區推廣這些活動
- 加強固定性的系統，以改進工程的確定、選擇、準備與評估流程，至通用接受的標準

#### IADB 水資源管理的可行活動

針對以下方面的基礎環境衛生工程，銀行提供了財政和/或技術合作：

- 為鄉村與城市提供適當的水供應，包括生產、處理、傳播、分配與宏觀/微觀測量
- 城市與鄉村地區污水的收集、處理與排放。包括處理後的水用於澆灌的可行性，回灌地下蓄水層、以及利用生物消化產生能源
- 城市雨水的收集與排放
- 工程區域的排水，確保供水與污水系統的適當地安裝與運作

<sup>373</sup> 參考自 the Strategy for Integrated Water Resources Management, <http://www.iadb.org/sds/doc/1289eng.pdf>, 第 1-2 頁

- 城市固體廢物的收集、處理與排放，包括生產用於農業的副產品和工業上回收物料的可行性
- 預防土壤、流域、水道、空氣中的污染和消除污染物<sup>374</sup>

---

<sup>374</sup> 摘自泛美開發銀行的網站, [http://www.iadb.org/exr/pic/VII/OP\\_745.cfm](http://www.iadb.org/exr/pic/VII/OP_745.cfm)

## 24.2 泛美開發銀行的環境評估/策略性環境評估

在不同的運作類型中，IADB 靈活地應用了策略性環境評估的過程。策略性環境評估可被視為在特定的政策與行業性活動中工程級別評估的補充和引申，它找出了關鍵問題和關鍵的環境考慮事項。主要領域包括區域工程、行業借貸、行業或跨行業活動的投資借貸以及區域發展激勵措施與政策分析。<sup>375</sup>

根據 2003 年 7 月的環境策略，將環境考慮納入至政策或活動層面，通常需要展開額外工作，當中可應用的方法如策略性環境評估。針對廣泛的區域發展活動與政策借貸，處理與之相關的社會經濟前線問題非常重要。為了加強銀行運作的環境質量，銀行尋求符合實際的上層環境評估（策略性環境評估）和下層環境影響評估應用在特定工程級別之上。<sup>376</sup>

由於 IADB 所運作執行的策略性環境評估沒有特定的指引，以及在範圍上和目標上各有不同，IADB 於 2004 年頒佈了一個新的策略性環境評估指引<sup>377</sup>，提供了一個通用而更加靈活的架構，應用於不同的運作。<sup>378</sup>

自 2006 年 1 月 19 號，IADB 批准了一個新的環境和安全依從政策（Environment and Safeguards Compliance Policy）<sup>379</sup>，加強銀行對於環境可持續性的承諾。該新政策經由執行董事會批准，鞏固了環境防護，包含在公眾和私營國際財政制度方面。這個新政策是 the Bank's Environment Strategy 執行的一部分，該策略在 2003 年 7 月經董事會批准。<sup>380</sup>

政策指引由兩個主要類別構成：a) 環境主導；b) 環境安全。這兩個方面對於環境可持續性非常重要，並且有互相補充和加強的作用。該主導指引適用於銀行計劃活動，主要集中於銀行的公營部門活動。這些政策指引在本質上是前瞻性的，並加強激勵架構，以鼓勵環境機會、針對銀行的新商業機會和針對國家的發展效益。另一方面，安全指引建立了步驟和標準，保障了公營和私營部門運作的質量和環境可持續性。

政策包含了以下幾個主要目標：

- 確保正確判斷政策、計劃和活動的主要環境風險和機會
- 促使政府與潛在影響團體盡早確定和分析策略問題、行動和替代發展方案
- 確定在策略性環境評估中行動的後果，解決系統性的和策略性的環境問題和作出優先行動，以作充分的監測與跟進
- 確保充足的環境資訊是可用的，並收集資訊用作在決策的過程。在決策過程中及早引入策略性環境評估過程，並優先於政策、計劃和活動的執行。來自策略性環境評估過

<sup>375</sup> 摘自 Barry Dalal-Clayton and Barry Sadler "Strategic Environmental Assessment: A sourcebook and reference guide to international experience", 2004,

[http://www.iied.org/Gov/spa/documents/SEAbok/Chapter4\\_Oct04.pdf](http://www.iied.org/Gov/spa/documents/SEAbok/Chapter4_Oct04.pdf), 第 125-126 頁

<sup>376</sup> 參考 IADB "Environment - Strategic Document", 2003,

<http://enet.iadb.org/idbdocswebsites/idbdocsInternet/IADBPUBLICDOC.aspx?docnum=354272>, 第 13, 23 頁

<sup>377</sup> 參考 Conditional Credit Line for Investment Projects (CCLIP) - Environmental Procedures and SEA Guidance, IADB, 2004, <http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=354298>

<sup>378</sup> 摘自 Barry Dalal-Clayton and Barry Sadler "Strategic Environmental Assessment: A sourcebook and reference guide to international experience", 2004,

[http://www.iied.org/Gov/spa/documents/SEAbok/Chapter4\\_Oct04.pdf](http://www.iied.org/Gov/spa/documents/SEAbok/Chapter4_Oct04.pdf), 第 125-126 頁

<sup>379</sup> 參考 <http://enet.iadb.org/idbdocswebsites/idbdocsInternet/IADBPUBLICDOC.aspx?docnum=665902>

<sup>380</sup> 參考 IADB Sustainable Development Department, [http://www.iadb.org//sds/env/site\\_5512\\_e.htm](http://www.iadb.org//sds/env/site_5512_e.htm)

程的建議應被納入運作活動。<sup>381</sup>

銀行資助不同行業的環境與自然資源管理活動，包括借貸和技術援助，以及必要的環境緩解措施，以提高附加價值和長期可持續性。通過適當的跨行業公營和私營的運作，例如城市發展、交通、道路運輸和農業，以加強環境可持續性。

所有由銀行財政支援的運作將根據他們的潛在環境影響被篩選和分類，這樣將選擇和展開合適的環境評估或所需工作。下列分類將適用於：

- 類別“A” — 可引起顯著的負面環境和社會相關的影響，或對自然資源有深刻影響的運作。這些運作將需要進行環境評估（EA），對於投資運作則通常進行環境影響評價（EIA），如果是活動與其他包含計劃和政策的財政運作，則應該進行其他環境評估如策略性環境影響（SEA）。
- 類別“B” — 可引起多數當地和短期負面環境和相關社會影響的運作，並且已經有對應的有效緩解措施。根據篩選過程中所確定的特定問題，這些運作通常需要進行環境的和/或社會分析，以及進行環境與社會管理計劃（ESMP）
- 類別“C” — 可引起最少或沒有負面環境和相關社會影響的運作。通過分類判斷的篩選和範圍分析，這些運作不需要進行環境或社會分析。然而，在有關地方，這些運作還需要建立安全監測。<sup>382</sup>



位於 Southern Quito 的新處理廠<sup>383</sup>



位於 Mt. Antisana 的一個小水庫<sup>384</sup>

<sup>381</sup> 參考 IADB the “Environment and Safeguards Compliance Policy”, 2006, <http://enet.iadb.org/idbdocswebservices/idbdocsInternet/IADBPUBLICDOC.aspx?docnum=665902>, 第 9 頁

<sup>382</sup> 參考 IADB the “Environment and Safeguards Compliance Policy”, 2006, <http://enet.iadb.org/idbdocswebservices/idbdocsInternet/IADBPUBLICDOC.aspx?docnum=665902>, 第 8 頁

<sup>383</sup> 來源: <http://www.iadb.org/idbamerica/index.cfm?thisid=2505>

<sup>384</sup> 來源: <http://www.iadb.org/idbamerica/viewimage.cfm?thisid=2517&artid=27976&>

### 24.3 水資源管理政策與行動方面的 IADB 環境評估/策略性環境評估

根據由 IADB 在 2006 年 1 月所批准的 the Environment and Safeguards Compliance Policy，作為執行 the Bank's Environment Strategy 2003 的一部分，對引起明顯負面環境和相關社會影響的銀行財政運作應展開一個環境評估，通常為涵蓋能源行業的投資運作的環境影響評估，或為項目和其他包含計劃與政策的財政運作的策略性環境評估，這是一個行政性的規定。細節可參考第 24.2 節。

如上所述，IADB 致力於為 LAC 地區的環境工程提供支援。其中一個使命是參考水資源的環境可持續措施，推廣自然資源的可持續管理。<sup>385</sup>

有關水資源管理政策與行動和 IADB 策略性環境評估現狀總括於 Exhibit IADB-1。

<b>Exhibit IADB-1 水資源管理政策與行動和 IADB 策略性環境評估現狀</b>	
<b>(a) 水資源管理政策與行動</b>	
<b>水資源管理政策與行動</b>	政策 <ul style="list-style-type: none"> <li>● 綜合水資源管理策略</li> <li>● 基本環境衛生</li> </ul> 行動 <ul style="list-style-type: none"> <li>● 為基本環境衛生工程提供財政支援和技術合作</li> </ul>
<b>水資源管理指引與立法</b>	不適用
<b>(b) 水資源管理政策與行動方面的環境評估/策略性環境評估</b>	
<b>評估類型</b>	策略性環境評估
<b>要求機制</b>	行政性
<b>環境評估/策略性環境評估的法案規定</b>	Environment and Safeguards Compliance Policy 2006
<b>應用</b>	政策、計劃和活動

<sup>385</sup> 參考自 “Environment and Safeguards Compliance Policy” by IADB, 2006, <http://enet.iadb.org/idbdocswebservices/idbdocsInternet/IADBPUBLICDOC.aspx?docnum=665902>, 第 1 及 5 頁

## 24.4 分析與結論

### 水資源管理政策

IADB 已頒佈 the“Strategy for Integrated Water Resources Management”，通過不同的鼓勵措施，協助借貸成員國發展可行的淡水資源與系統。針對鄉村與城市適當的供水、污水處理、排水的基礎環境衛生設施，以及供水、污水系統、污水處理與污染物消除的安裝與適當運營，銀行也集中於提供財政和/或技術合作。

與一個國家或城市不同，ADB是提供借貸的一個機構，通過借方自身的水資源管理政策，改善借款人的水資源。在ADB與香港的政策之間沒有直接的可比性。

### 環境評估/策略性環境評估

根據IADB通過於2006年1月的the Environment and Safeguards Compliance Policy，為政策、計劃與活動展開一項環境評估，包括為工程展開環境影響評估及為財政運作展開策略性環境評估，這對於援助國家來說是一項行政性的要求。

現在香港有針對政策/活動/計劃的包括法規性和行政性的系統。法規性要求主要監管大型發展項目（即超過 20 公頃或人口超過 10 萬），行政性規定適用於土地利用計劃、交通和行業政策/活動/計劃。參考 IADB，推薦對環境影響顯著程度進行分類。

## 24.5 水資源管理政策或行動方面的環境評估/策略性環境評估例子

例子 IADB-1	Goiânia 水與衛生設施計劃 (Goiânia Water and Sanitation Programme) <sup>386</sup>
<b>項目描述</b>	<p>總體目標是升級水供應與污水服務，改善 Goiânia 與臨近城市地區居民的衛生條件。特定目標為：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 提高 Goiânia 與臨近城市地區飲用水供應的連貫性與可靠性</li> <li>● 改善 Goiânia 河流的水質</li> <li>● 更有效地傳遞服務</li> </ul> <p>該計劃目標是保障飲用水供應的連貫性與可靠性。該計劃尋求在 2007 年末為 90% 的 Goiânia 用戶提供一年 365 天 24 小時連續服務。它也尋求在 2007 年末改善服務傳遞的有效性。</p>
<b>項目機制</b>	<p>該計劃主要由三個部分組成，分別是：</p> <p>(i) 水供應的改善 提高飲用水生產能力，調節供應源頭，加強服務的連貫性與可靠性。提升運作，輸送額外的水量。該組成部分也包括緩解相關的环境影響。</p> <p>(ii) 改善河流水質 建立 Caveirinha, São Domingos 地區的下水道與污水收集管網，以及 Terezópolis 的污水處理廠，擴展 Goiânia 的污水收集與處理服務。</p> <p>(iii) 有效加強服務傳遞 實施新的公司管理模式，加強 SANEAGO 的服務傳遞效率，著重運作、商業、財政、管理領域現有系統與方法的更新。</p>
<b>項目的益處</b>	<p>該計劃主要效益為 Goiânia 市飲用水供應與基礎衛生設施的改善。這意味著，通過計劃的擴展達到改善水與污水系統的覆蓋，以及因為處理廠的建設而改善污水排放。對於這些直接受益人口的最終影響將是減低水的傳播疾病。</p>

<sup>386</sup> 摘自 “Brazil - Goiania Water and Sanitation Programme” ,  
<http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=387890>, 第 11, 12, 24, 25 頁

<b>例子 IADB-2</b>	<b>Haiti 飲用水與衛生行業改革與投資計劃 (Haiti Potable Water And Sanitation Sector Reform and Investment Programme)<sup>387</sup></b>
<b>項目描述</b>	<p>專案的目標是改善與維持 Haiti 的飲用水服務，為污水服務的逐步發展建立一個制度框架。</p> <p>專案的特定目標是：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 支持設立獨立的 Potable Water and Sanitation (PWS)監管機構，私有化 Port-au-Prince 與其他城市中心的服務提供</li> <li>● 加強與維持飲用水服務的品質與覆蓋面至大約10個城市中心和50個鄉村與次城市社區。</li> </ul>
<b>項目機制</b>	<p>該專案是一個5年翻倍工作運營，包括3個組成部分</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 一個制度組成部分，支援實施行業改革</li> <li>● 一個投資組成部分，資助水系統的恢復與擴展</li> <li>● 一個私營部門參與組成部分，扶持私人參與恢復系統的管理，資助其部分處理成本</li> </ul>
<b>項目期望的益處</b>	<p>通過下列事項，期望飲用水行業改革產生比實質投資更大的效益：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 提高定價與管理效率</li> <li>● 改革，為未來擴展提供動力</li> <li>● 提出適當的結構，減少物理損失、消費浪費或商業損失</li> </ul> <p>該結果將產生必要的收入流，維持財政，使現時所流失的水轉換成溢水以供新消費者；因為過早退化與過度需求而推遲恢復與擴展的投資；發放資金，以擴展新消費者的覆蓋面</p> <p>另一方面，用戶償還貸款給政府將允許公眾基金為行業補貼所吸收。實質工程將改善大約40萬城市居民與7.5萬鄉村居民的飲用水覆蓋面。對於房屋連接團體，這將轉化為增加的消費收益，對於低收入團體，這將節約資源，其消費額保持低下，但水價明顯下降。</p> <p>從環境的角度出發，微觀測量的系統化引進是邁向水資源保護全球策略的第一步。</p>

<sup>387</sup> 摘自“Haiti Potable Water And Sanitation Sector Reform and Investment Programme”，  
<http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=454841>，第1,4頁